

Übersicht über die marcionitischen Textvarianten zum Römerbrief

<ul style="list-style-type: none"> • ID-Nr. • Stelle im Röm • (Altkirchliche) Textzeugen/ Exegeten (bei Konjekturen) 	Wortlaut bzw. Versangabe des <ul style="list-style-type: none"> • bezeugten • fehlenden • hinzugefügten • ersetzen Textes 	Text der MR: 1) sicher marcionitisch (gut bezeugt) 2) möglicherweise marcionitisch (schwach/widersprüchlich/gar nicht bezeugt) 3) trotz Zeuge(n) nicht marcionitisch Ursprünglichkeit der LA: <ul style="list-style-type: none"> • cor (correct) • nlq (non liquet) incor (incorrect)
#1) Röm 1,2-6 Orig. Comm. X § 24 in Joh.	-2—6	1/cor
#2) Röm 1,7 G 1739 ^{mg} pc VAN MANEN	- ἐν Ῥώμῃ	1/nlq
#3) Röm 1,8 κ* - VAN MANEN	- διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ	2/nlq
#4) Röm 1,13 VAN MANEN	-13	2/nlq
#5) Röm 1,16 Tert Marc 5.13.2; B G sa	- πρῶτον	1/cor
#6) Röm 1,17 Tert Marc 5.13.2	- καθὼς γέγραπται· ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται	1/cor
#7) Röm 1,18 Tert Marc 5.13.2; 1908 pc	-θεοῦ	1/cor
#8) Röm 1,18 Tert Marc 5.13.2	-πᾶσαν	2/cor
#9) Röm 1,19-2,1 Tert Marc 5.13.3	- 1,19-2,1	1/cor
#10) Röm 2,2 Tert Marc 5.13.3	- ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας	1/nlq
#11) Röm 2,3-2,10 Tert Marc 5.13.4	- 2,3-2,10	1/cor
#12) Röm 2,13f Epiph Schol I, Pan 42,11,8 (118,4-7) = 42,12,3 (175,26-31.176,4f)	2,13	3/incor
#13) Röm 2,16 Tert Marc 5.13.4.; Dial II,5; I,6	- ἐν ἡμέρᾳ ὅτε	1/cor
#14) Röm 2,16 Tert Marc 5.13.4. - Dial	κρινεῖ statt κρίνει	2/incor

II,5; I,6		
#15) Röm 2,16 Tert Marc 5.13.5 - aber Dial II,5; I,6	- μου	1/cor
#16) Röm 2,16 Tert Marc 5.13.5 - aber Dial II,5	- Ἰησου	1/cor
#17) Röm 2,20 Epiph Pan Schol II, 42,11,8 (118,10f) = 42,12,3 (176,28f).	Röm 2,20b ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀληθείας ἐν τῷ νόμῳ	1/cor
#18) Röm 2,21 Marc 5.13.6	Röm 2,21 ... ὁ κηρύσσων μὴ κλέπτειν κλέπτεις	1/cor
#19) Röm 2,24 Tert Marc 5.13.7	- καθὼς γέγραπται	1/nlq
#20) Röm 2,25-27 Tert Marc 5.13.7; Epiph Schol II, Pan 42,11,8 (118,8f) = 42,12,3 (178,16-1) Orig KommRöm 2,13 (PG 14,910A, 7ff; HEITHER 288	-2,(25)26-27	2/nlq
#21) Röm 3,1-18 Tert Marc 5.13.8 und 11; Laodicenerbrief V. 5	-3,1-18	1/cor
#22) Röm 3,21-22 Tert Marc 5.13.8	Τότε νόμος, νυνὶ δικαιοσύνη θεοῦ διὰ πίστεως Χριστοῦ εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας statt Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη θεοῦ πεφανέρωται μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν, δικαιοσύνη δὲ θεοῦ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς πάντας τοὺς πιστεύοντας	1/cor
#23) Röm 3,23-3,26.29-31 Tert Marc 5.13.9	-3, 25-26.29-31	2/cor
#24) Röm 4 Tert Marc 5.13.9;	- Röm 4	1/cor
#25) Röm 5,1 Tert Marc 5.13.9 SABC bo Orig. com. lat., min pesch Chr Theodt	ἔχωμεν statt ἔχομεν	1/nlq
#26) Röm 5,6+7 Epiph Schol IV, Pan 42,11,8 (118,12f) = 42,12,3 (177,5-1) aber: Irenäus, Haer 3,16,9, VAN MANEN, SCHMITHALS	6+7	1/cor

#27) Röm 5,8 Dial V,12 D F G L 629. 1241 pc lat Orig Augustin	ὁ θεός εἰς ἡμᾶς statt εἰς ἡμᾶς ὁ θεός	1/nlq
#28) Röm 5,9 Dial V,12 D* F G it Ir ^{lat} Cyp Ambst Orig	- οὖν	1/nlq
#29) Röm 5,9 Dial V,12	- δι' αὐτοῦ	1/nlq
#30) Röm 5,12-19 Tert Marc 5.13.9; Origenes <i>KommRöm</i> , 5,6 (III, 119) O'NEILL	- 12-19	2/cor
#31) Röm 5,21 Tert Marc 5.13.10	- αἰώνιον	1/nlq
#32) Röm 5,21 Tert Marc 5.13.10	- τοῦ κυρίου ἡμῶν	1/nlq
#33) Röm 6,2 Marc 1.13.13	μὴ γένοιτο	1/cor
#34) Röm 6,3 Dial V,12 - aber Rufin	ἐβαπτίσθητε εἰς Χριστὸν...ἐβαπτίσθητε statt ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ... ἐβαπτίσθημεν	2/nlq
#35) Röm 6,9 Dial V,11	ὁ δὲ Χριστὸς αναστὰς οὐκέτι ἀποθνήσκει statt εἰδότες ὅτι Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀποθνήσκει	2/cor
#36) Röm 6,14 Dial I,27 [nur Rufin]	ἐν ἡμῖν οὐκέτι κυριεύσει statt ὑμῶν οὐ κυριεύσει	2/nlq
#37) Röm 6,19 Dial, III, 7	δουλεύειν τῇ ἀδικίᾳ καὶ τῇ ἀκαρθασίᾳ εἰς ἀνομίαν, οὕτω νῦν παραστήσατε τὰ μέλη τῷ θεῷ δουλεύειν ἐν τῇ ικασιούνη statt δοῦλα τῇ ἀκαρθασίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς ἁγιασμόν	1/nlq
#38) Röm 6,20 Dial I,27	ὅτε δὲ ἦτε δοῦλοι statt ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε	2/nlq
#39) Röm 7,4 Marc 5.13.12	ἐθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ...τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι	1/cor
#40) Röm 7,5 Dial V,22	ὅτε γὰρ ἡμεῖς ἐν τῇ σαρκί, τὰ παθήματα τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνηργεῖτο ἐν ἡμῖν	1/nlq
#41) Röm 7,7 Marc 5.13.13	ἀλλὰ ἐγὼ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ γιγνώσκω statt ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνω	1/cor
#42) Röm 7,8.11 Marc 15.13.14	ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἐξηπάτησεν	1/nlq
#43) Röm 7,12	ὥστε ὁ μὲν νόμος ἅγιος καὶ ἡ	1/cor

(118,14f) = 42,12,3 (177,14f); Marc 5.13.14; Dial II,20 anders: RASCHKE	έντολή	
#44) Röm 7,13 Dial II,20	ἡ ἁμαρτία, ἵνα φανῆ ἁμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη θάνατον	2/incor
#45) Röm 7,14 Marc 5.13.15	ὁ νόμος πνευματικός	1/cor
#46) Röm 7,23 Marc 5.14.1	(ἕτερον) νόμον ἐν τοῖς μέλεσίν μου ἀντιστρατευόμενον τῷ νόμῳ τοῦ νοός μου	1/cor
#47) Röm 7,24 Dial V,21	ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος· τίς με ῥύσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου	1/cor
#48) Röm 7,25b Dial V,27	ἄρα γὰρ statt ἄρα οὖν τοῦ θεοῦ statt θεου	1/nlq
#49) Röm 8,1 Dial V, 27	οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ	1/cor
#50) Röm 8,2 Dial V, 27	(ἠλευθέρωσέν) ἡμας statt (ἠλευθέρωσέν) σε	1/nlq
#51) Röm 8,3 Marc 5.14.1	πατήρ statt ὁ θεός	2/nlq
#52) Röm 8,4 Eph Schol VI, Pan 42,11,8 (118,16) = 42,12,3 (177, 26f)	ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῆ ἐν ἡμῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα	1/cor
#53) Röm 8,5 Pan 42,11,8 (118,16) = 42,12,3 (177, 26f)	περιπατοῦντες statt ὄντες	1/nlq
#54) Röm 8,6 Dial V,22	(φρόνημα τῆς σαρκός) θάνατος εἰς θεόν statt (φρόνημα τῆς σαρκός) ἔχθρα	2/incor
#55) Röm 8,9 Dial V,22	νῦν δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκὶ statt ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐστὲ ἐν σαρκὶ	1/nlq
#56) Röm 8,10 Marc 5.14.4	τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν τὸ δὲ πνεῦμα ζωὴ διὰ δικαιοσύνην.	1/cor
#57) Röm 8,11 Marc 5.14.5 B D ² F G pc m sy ^h sa Ir ^{lat} Spec	ὁ ἐγείρας Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ζωοποιήσει καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν	1/nlq
#58) Röm 8,19-22 OrigHomEzech I,7 Hippolyt Ref V,26+27	καὶ ἡ κτίσις αὐτῆ συστενάζει καὶ συνωδίνει τὴν ἀποκάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ θεοῦ ἐκδεχομένη statt 19-22	2/incor
#59) Röm 8,23	- τὴν ἀπολύτρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν	2/nlq
#60) Röm 8,36 Dial I,21	- καθὼς γέγραπται ὅτι ἕνεκεν σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.	2/nlq
#61) Röm 9, 1-29.33	- 9,1-29.33.	2/cor

Marc 5.14.6		
#62) Röm 10,1-3 Marc 5.14.6 Epiph Pan 42,11,8 (118,17f) = 42,12,3 (178,1) = Schol VII	μαρτυρῶ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον θεοῦ ἔχουσιν ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν· θεον γὰρ ἀγνοοῦντες καὶ τὴν ἰδίαν δικαιοσύνην στήσαι ζητοῦντες, οὐχ ὑπετάγησαν τῇ δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ statt 10-3	1/cor
#63) Röm 10,5-11,32	-10,5-11,32	2/cor
#64) Röm 11, 33-36 Marc 5.14.9	ᾧ βάθος πλούτου καὶ σοφίας θεοῦ· καὶ ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ. τίς γὰρ ἔγνω νοῦν κυρίου; ἢ τίς σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο; τίς προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ; statt 11,33- 36	1/nlq
#65) Röm 12, 9.10.12.14.16.17 Marc 5.14.11-13	9 - καὶ 14 + τοὺς διώκοντας [ὑμᾶς], εὐλογεῖτε 16 μὴ γίνεσθε παρ' ἑαυτοῖς φρόνιμοι statt μὴ φρόνιμοι γίνεσθε παρ' ἑαυτοῖς	2/nlq
#66) Röm 12, 18-20 Marc 5.14.13	μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες· ἐμοὶ γὰρ ἐκδίκησις καὶ γὰρ ἀνταποδώσω, λέγει κύριος, εἰρηνεύοντες μετὰ πάντων ἀνθρώπων statt εἰ δυνατόν τὸ ἐξ ὑμῶν, μετὰ πάντων ἀνθρώπων εἰρηνεύοντες· μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες, ἀγαπητοί, ἀλλὰ δότε τόπον τῇ ὀργῇ, γέγραπται γάρ· ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει κύριος + 12,20	2/cor
#67) Röm 13, 1.7	- 1-7	2/cor
#68) Röm 13, 8 Epiph Schol VIII Pan 42,11,8 (118,19)= 42,12,3 (178f.)	πλησίον statt ἕτερον	1/cor
#69) Röm 13, 9-10 Marc 5.14.13; Dial II,17	- οὐκ ἐπιθυμήσεις	1/cor
#70) Röm 14, 10 Marc 5.14.14	τῷ βήματι τοῦ χριστοῦ statt τῷ βήματι τοῦ θεοῦ	1/cor
#71) Röm 14,11	- γέγραπται γάρ· ζῶ ἐγώ, λέγει κύριος, ὅτι ἐμοὶ κάμψει πᾶν γόνυ καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ θεῷ.	2/nlq
#72) Röm 14, 23 OrigKomm 10,43 (PG 14, 1290 AB)	- 15-16,24	1/cor
#73) Röm 16,25-27 HARNACK, DELAFOSSE, V. D.BERGH VAN EYSINGA	- καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ Χριστοῦ - διὰ τε γραφῶν προφητικῶν - εἰς ὑπακοὴν πίστεως	2/nlq